



I-Line Panelboard Grounding Bar Mounting Instructions

Instrucciones de montaje de la barra de puesta a tierra en un tablero I-Line

Directives de montage d'une barre de mise à la terre dans un panneau de distribution I-Line

Class
Clase
Classe
2110

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

INTRODUCTION

This bulletin contains instructions for mounting a ground bar onto an I-Line panelboard.

INTRODUCCIÓN

Este boletín contiene las instrucciones de montaje de la barra de puesta a tierra en un tablero I-Line.

INTRODUCTION

Ce bulletin contient les directives pour le montage d'une barre de mise à la terre dans un panneau de distribution I-Line.

SAFETY PRECAUTIONS

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

MESURES DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

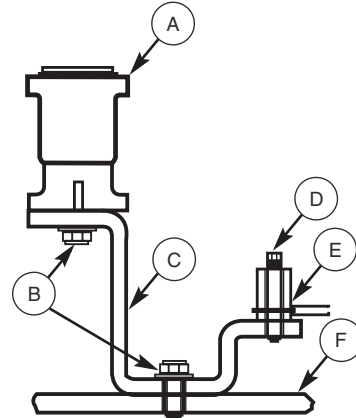
RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations à cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Figure / Figura / Figure 1 : Mounting Ground Bar / Montaje de la barra de tierra / Montage de la barre de m.à.l.t.

- A. Ground bar assembly / Ensemble de barra de tierra /
Assemblage de la barre de m.à.l.t.
- B. Hex head screw / Tornillo de cabeza hexagonal / Vis à tête hex.
- C. Grounding bracket / Soporte de puesta a tierra /
Support de m.à.l.t.
- D. Self-tapping screw / Tornillo autorroscante / Vis auto-taraudeuse
- E. Ground bar assembly / Ensemble de barra de tierra /
Assemblage de la barre de m.à.l.t.
- F. Box / Caja / Coffret

**Mounting**

- Turn off all power supplying this equipment, and follow lockout/tagout procedures.
- Attach ground bar assembly (A) to grounding bracket (C) with (2) 1/4-20 hex head screws (B). Torque screws to 65–75 lb-in.
Wire range—suitable for #6-350 Kcmil Cu-Al.
- Attach ground bar assembly (E) to grounding bracket (C) with (2) 8-32 self-tapping screws (D). Torque screws to 40–45 lb-in.
Wire range—suitable for
#14-4 Cu or #12-4 Al
(2) #14 or #12 Cu
(2) #12 or #10 Al
- Assemble the grounding bracket (C) to the box (F) with (2) 1/4-20 hex head screws (B). Torque screws to 90–95 lb-in.
- Peel off the backing on the ground bar information label and install the label on the enclosure next to the ground bar assembly.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Montaje

- Desenergice el equipo y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.
- Instale el ensamble de barra de tierra (A) en el soporte de puesta a tierra (C) utilizando los 2 tornillos de cabeza hexagonal (B) de 1/4-20. Apriete los tornillos de 7 a 8 N•m.
Adecuado para conductores de Cu-Al, no. 6-350 Kcmil.
- Instale el ensamble de barra de tierra (E) en el soporte de puesta a tierra (C) utilizando los 2 tornillos autorroscantes (D) de 8-32. Apriete los tornillos de 4,5 a 5 N•m (40 a 45 lbs-pulg).
Adecuado para conductores:
de Cu, no. 14-4 o de Al, no. 12-4
(2) de Cu del no. 14 ó 12
(2) de Al del no. 12 ó 10
- Monte el soporte de puesta a tierra (C) en la caja (F) utilizando los 2 tornillos de cabeza hexagonal (B) de 1/4-20. Apriete los tornillos de 10,2 a 10,7 N•m (90 a 95 lbs-pulg).
- Desprenda el papel protector en la etiqueta de información de la barra de tierra y colóquela en el gabinete junto al ensamble de barra de tierra.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Montage

- Couper toute alimentation de l'appareil et observer toutes les procédures d'interverrouillage et d'étiquetage.
- Fixer l'assemblage de la barre de m.à.l.t. (A) au support de m.à.l.t. (C) à l'aide de deux vis à tête hex. (B) de 1/4-20. Serrer les vis au couple de serrage de 7 à 8 N•m (65 à 75 lb-po).
Convient aux conducteurs calibre n° 6–350 Kcmil en Cu-Al.
- Fixer l'assemblage de la barre de m.à.l.t. (E) au support de m.à.l.t. (C) à l'aide de deux vis auto-taraudeuses (D) de 8-32. Serrer les vis au couple de serrage de 4,5 à 5 N•m (40 à 45 lb-po).
Convient aux conducteurs calibre :
n° 14-4 en Cu ou n° 12-4 en Al
(2) n° 14 ou 12 en Cu
(2) n° 12 ou 10 en Al
- Fixer le support de m.à.l.t. (C) au coffret (F) à l'aide de deux vis à tête hex. (B) de 1/4-20. Serrer les vis au couple de serrage de 10,2 à 10,7 N•m (90 à 95 lb-po).
- Enlever la protection de l'étiquette d'information de la barre de m.à.l.t. et placer l'étiquette sur le coffret près de l'assemblage de la barre de m.à.l.t.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca



California Proposition 65 Warning—Nickel Compounds and Bisphenol A (BPA)

Advertencia de la Proposición 65 de California— compuestos de níquel y Bisfenol A (BPA)

Avertissement concernant la Proposition 65 de Californie— composés de nickel et Bisphénol A (BPA)

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including Nickel compounds, which are known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo compuestos de níquel, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris composés de nickel, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

All trademarks are the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies.

Schneider Electric USA, Inc.
800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Todas las marcas comerciales son propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Toutes les marques commerciales sont la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca